

**COURSE DATA****Data Subject**

Code	35676
Name	German language 5
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2023 - 2024

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	First term
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	First term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	3 - Modern language Co (Major in German)	Optional
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)	4 - Language B (German)	Obligatory

Coordination

Name	Department
LOPEZ ROIG, CECILIA	155 - English and German

SUMMARY

German Language 5 is a third-year subject, aimed at students who have previously taken German Language 4. The aim is for students to strengthen and develop their communicative competence in the German language, so that their ability to act in this language is reinforced.



PREVIOUS KNOWLEDGE

Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

Given that the progression of German language learning during the Degree is very fast, it is essential that the student uses the 90 hours of autonomous work mentioned in section 7 to reinforce the knowledge acquired in class. to do so, he/she can make use of the many tools that the University of Valencia offers (CAU, tandems, etc.) and other methods that he/she considers appropriate.

It is recommended that you have passed German Language 4.

OUTCOMES

1008 - Degree in Modern Languages and Literatures

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Apply information and communication technologies and computer tools to modern languages and literatures.
- Work as a team in the environment of modern languages and literatures.
- Produce texts of different types in a foreign language with stylistic and grammatical correction.

1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.
- Know the grammar and develop communicative skills in (a) foreign language(s), applied to translation and linguistic mediation, at a C1C2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR) (language B).



LEARNING OUTCOMES

On passing this subject, the student will have reached German level B2 (according to the Common European Framework of Reference for Languages).

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Ausbildung und Studium

- Berufsausbildung heute
- Neues beginnen
- Duale Erfahrungen
- Ich brauche Beratung

2. Ernährung

- Aspekte unserer Ernährung
- Ernährungsindividualisten
- Ernährung - nur Privatsache?
- Das Problem mit den Resten

3. Sport

- Trends im Sport
- Fünf Ringe für Skaten und Surfen
- Fit genug? Check deine Werte!
- Krankenversicherung individuell?

4. Motivation

- Das motiviert mich!
- Lob ist nicht gleich Lob
- Lob - pro und contra
- Gute Chefs und Chefinnen

5. Kommunikation

- Kommunikation - aber wie?
- Interkulturelle Kompetenz
- Sich beschweren - wie geht das?
- Aggressivität und Hass im Netz



WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theoretical and practical classes	60,00	100
Development of individual work	15,00	0
Study and independent work	50,00	0
Preparation of evaluation activities	15,00	0
Preparing lectures	5,00	0
Preparation of practical classes and problem	5,00	0
TOTAL	150,00	

TEACHING METHODOLOGY

1.- Classroom-based training activities: 40% of the workload (60 hours):

Theoretical-practical classes: presentation of the concepts and analysis procedures associated with phonetics, phonology, morphology, syntax, lexis and semantics of the language by means of the expository method; practical application of the concepts presented in the theoretical parts and development of communicative skills by means of individual work, in pairs or in groups.

2.- Non-attendance training activities: 60% of the workload (90 hours):

Study, individual or group work and exercises, tutorials, preparation of continuous assessment tests, preparation and performance of final exams.

EVALUATION

The activities to be assessed during the four-month period consist of the following:

- 1 individual video: 5%
- 1 in-class essay: 10%
- 1 project. Group work: 10%
- Activities in Virtual Classroom: 15%
- Written exam: 40%.
- Oral exam: 20%

The compulsory reading is: Kästner, Erich. *Der kleine Grenzverkehr*. Easy Readers. Its evaluation will be included in the written exam.

The written exam consists of four parts (1. oral comprehension; 2. written comprehension; 3. grammar and vocabulary; and 4. written expression). In order to pass the course, a minimum mark of 5 must be obtained in the written exam. Only those students who pass the written exam will sit the oral exam. Passing the oral exam is also a prerequisite for passing the course.



For the second sitting, only the written and oral exams will be recoverable, so all the marks of the other sections of the evaluation will be kept.

Intellectual honesty is vital to an academic community and for the fair evaluation of the student's work. All work submitted in this course must be originally authored by every student. No student shall engage in unauthorized collaboration or make use of ChatGPT or other AI composition software.

REFERENCES

Basic

- Braun, B. et al. (2020): Kompass DaF B2.2. Deutsch für Studium und Beruf. Kurs- und Übungsbuch. Stuttgart: Klett

Kästner, Erich: Der kleine Grenzverkehr. Easy Readers

Additional

- Bensch, Mauricio & Norbert (2020): Mein Deutschbuch. Deutsche Schulgrammatik. DaZ für Anfänger und Fortgeschrittene. Alsdorf: Mein Deutschbuch.de URL: <https://mein-deutschbuch.de/grammatik.html>
- IDS Online-Grammatik komplett. IDS-Projekt Grammis 2.0, Mannheim: Institut für deutsche Sprache (IDS): <http://hypermedia.ids-mannheim.de/index.html>
- Steinmann, Cornelia (2002): Aussprache (Phonetik) bzw. [http://cornelia.siteware.ch/phonetik/Aussprache \(Phonetik\) für DaF- und DaZ-Lernende](http://cornelia.siteware.ch/phonetik/Aussprache%20(Phonetik)%20f%C3%BCr%20DaF-und%20DaZ-Lernende) <http://cornelia.siteware.ch/cms/daf-daz-2/aussprache>

A principio de curso el estudiantado tendrá acceso en Aula Virtual a una bibliografía complementaria más extensa.